



ESQ
MEMOR



DE SUEL

IA 2009



Memoria Esquel 2009

Coordinación general y redacción
Mayra Mejía

Fotografía
Fototeca Esquel

Diseño
Manthra editores · info@manthra.net

Índice

Carta de los presidentes	3
Líneas de trabajo	9
Educación Intercultural	10
Desarrollo Económico Local	14
Movilidad Humana y Desarrollo	20
Democracia y Justicia	24
Cobertura geográfica	29
Desarrollo institucional	39
Socios y aliados	41
Quiénes somos	45
Nuestros activos	49
Nuestras estrategias	53
Nuestras cifras	57





CARTA DE LOS PRESIDENTES

La transición política, económica y social que vive el país como consecuencia de los nuevos diseños institucionales y de los estilos de conducción política, junto a los efectos de la crisis económica global, han determinado que el 2009 haya sido un año lleno de complejidades y de incertidumbre.

En ese contexto, los desafíos que han debido enfrentar el Estado, la empresa y la sociedad civil han demandado de respuestas creativas y urgentes con resultados diversos dependiendo de las capacidades de adaptación y de la posibilidad de poner en marcha mecanismos de gestión

eficientes. El 2009 será recordado como un año de débil crecimiento económico, con cambios significativos en los tradicionales balances en cuanto a la intervención del Estado en desmedro del mercado y por el avance de profundas reformas políticas que de a poco van configurando un Ecuador diferente.

Para organizaciones de la sociedad civil, una de las principales repercusiones que han debido afrontar es la caída del flujo de fondos de la cooperación internacional y el peligro que esta tendencia continúe hacia futuro, lo cual es grave por la alta dependencia de sus presupuestos de fuentes de financiamiento externo que no ha podido ser enfrentada con formas endógenas de generación de recursos o planes de contingencia para enfrentar esos ciclos de la cooperación.

Igualmente, en el marco de los rediseños institucionales, el año ha traído consigo la necesidad de repensar las estrategias y modelos de intervención de las organizaciones de la sociedad civil frente a una creciente participación de las organizaciones del Estado en las áreas del desarrollo social y local que durante las dos últimas décadas fueron atendidas de manera prioritaria por organizaciones ciudadanas. La crisis implica tanto

un momento de cambio como uno de responsabilidad y riesgo para proponer nuevos modelos y avanzar hacia un Ecuador más justo y solidario.

Precisamente para reflexionar y actuar sobre los viejos y nuevos desafíos es que Esquel llevó a cabo en abril un Taller de Planificación de largo plazo con la participación tanto de los miembros de su Junta Directiva como de los integrantes de sus equipos técnicos, con el propósito de trazar escenarios, profundizar una visión de futuro, medir el efecto real de la crisis y, sobre esa base, planificar, priorizar y diseñar estrategias de acción más efectivas.

Allí se ratificaron, en unos casos, prácticas institucionales que las hemos venido aplicando desde hace varios años dirigidas, por ejemplo, al uso eficiente de los recursos maximizando la inversión social frente a los resultados obtenidos, para lo cual continuamos perfeccionando nuestro Sistema de Gestión de Calidad, certificado por la norma ISO 9001-2000; o, en otros, a persistir en la necesidad de cumplir a cabalidad con nuestro código de ética dentro del cual la rendición de cuentas y la transparencia son un puntal básico; o, finalmente, a buscar la diversificación de nuestras fuentes de financiación impulsando estrategias y programas de

generación de recursos propios mediante la venta de servicios.

Pero también hemos definido con mayor precisión los territorios en los que desarrollamos nuestro accionar y dentro de ellos estamos construyendo relaciones estables con actores públicos, privados y comunitarios en torno a demandas y oportunidades concretas, en unos casos serán cadenas productivas, en otros el desarrollo de una micro región, o el apoyo a iniciativas de educación, turismo sostenible, movilidad humana, entre otros.

Una de las oportunidades que ha generado la crisis y que la hemos explorado de manera insistente fue la posibilidad-necesidad de trabajar cada vez más en redes, en asociación con diversos tipos de organizaciones, académicas, públicas, privadas, del país o del exterior con las cuales se pueden organizar intervenciones o programas en las que se articulan las capacidades y saberes institucionales para generar productos de calidad que contribuyan al mandato del Suma Kawsay de nuestra Constitución.

Finalmente, hemos tomado la decisión de abrir Esquel a las entidades de la sociedad civil para compartir con ellas, libremente, nuestras metodologías, conocimientos, herramientas, programas y experiencias de diálogo que hemos acumulado en estas dos décadas de vida institucional, de manera de hacer una realidad el trabajo en red.

La posibilidad de hacer realidad aquello de que "otro Ecuador más justo y solidario si es posible" depende de las capacidades de los ciudadanos y sus organizaciones para liderar procesos de incidencia política, transformación e innovación y de generar propuestas de carácter alternativo que sean inclusivas, solidarias, eficientes y que se den en el marco de los valores de la convivencia democrática.

Pablo Better
Presidente de la Junta

Cornelio Marchán
Presidente Ejecutivo

Diciembre 2009





NUESTRAS LÍNEAS DE TRABAJO

El trabajo de Esquel se ha centrado en dos ejes transversales: el combate a la pobreza y el fortalecimiento de la democracia. Bajo el axioma de que no hay desarrollo sin democracia ni democracia sin desarrollo.

De ahí que Esquel impulse, aliente y cree nuevas formas de participación que favorezcan el buen gobierno, el diálogo y la búsqueda de acuerdos. En este sentido creemos que los logros en nuestra tarea se sustentan en estrategias sostenidas de construcción de capacidades y redes de trabajo, de formación de capital humano y de responsabilidad social.

A continuación compartimos todo lo actuado en 2009, nuestras áreas de intervención en diversas zonas del país, los recursos invertidos y los logros alcanzados.



Educación Intercultural

Para Rosita, una de las niñas indígenas de la zona educativa Columbe A en Chimborazo, fue muy divertido conocer sus derechos de forma lúdica a través de juegos populares comunitarios, obras de teatro, jornadas culturales, etc. Lo que más le gustó es compartir esos espacios con sus compañeros, con sus maestros y, que sus padres, también hayan participado de las actividades planteadas.

El Programa de Educación Intercultural tiene como misión principal contribuir al mejoramiento de la calidad y cobertura de la educación en el marco del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe a través de la capacitación, de la dotación de materiales didácticos y textos escolares, de infraestructura básica, mobiliaria y la implementación de huertos escolares.

En 2009, se ejecutaron cuatro proyectos en los cuales se trabajó con niños, niñas, profesores, madres y padres de familia, autoridades locales, supervisores, redes educativas, entidades públicas, juntas parroquiales y organizaciones comunitarias.

Se trabajó en los cantones de Colta, Pallatanga y Alausí en la provincia de Chimborazo y en los cantones de Ambato y Pelileo de la provincia de Tungurahua.

Se logró la definición de procesos de formación a través de la propuesta de una malla curricular de capacitación con temas específicos para la formación continua y la actualización de conocimientos de los docentes.

Se fortaleció al equipo técnico y a los docentes de las Direcciones de Educación Intercultural Bilingüe de Chimborazo y Tungurahua beneficiando así a las escuelas y centros de las zonas educativas.

Se elaboraron los Calendarios Agrofestivos, que son una herramienta pedagógica con pertinencia cultural, en 21 centros educativos. Además fueron acogidos por el Ministerio de Educación para implementarlos a nivel nacional.

Se generó en los territorios intervenidos un equipo de trabajo interinstitucional conformado por supervisores de educación, técnicos del área, representantes de las comunidades y docentes con quienes se realiza e implementa una agenda conjunta.

Con los niños y niñas de varias zonas educativas se hizo todo un ejercicio de reconocimiento, apropiación y ejercicio de los derechos colectivos y de los derechos de la niñez y adolescencia.



La recuperación de nuestros saberes

Es importante haber podido compartir nuestros saberes andinos con los niños y niñas de los centros educativos para que éstos no se pierdan. En la actualidad nosotros ni sabemos y ni practicamos los conocimientos que tienen nuestros abuelos que eran sabios y muy unidos con la Pachamama. Los calendarios agrofestivos nos han sido útiles para hacer actividades de recuperación de nuestras sabidurías andinas y de integración en las escuelas porque participaron padres de familias, los niños y los maestros.

Los padres de familia nos dicen que quieren que sus hijos aprendan a leer bien, a escribir bien, a sumar y a restar para que puedan desenvolverse en la ciudad, pero que también quieren que no se pierdan los saberes, los valores de la comunidad, de la chackra, nuestros ritos y leyendas.

*José Mullo,
Director del Centro Educativo Daniel Evas Guaraca*





Desarrollo Económico Local

“Necesitaba apoyo para poder mejorar la calidad de mis servicios y ofrecer más opciones en mi pequeña empresa dedicada a la organización de fiestas infantiles. Eso me dieron cuando participé en el concurso”, dijo Grace Herrera, una joven que ganó el primer lugar en el Encuentro de Emprendedores 2009, concurso que busca promover la cultura emprendedora y contribuir al desarrollo económico y social de las localidades.

El Programa de Desarrollo Económico Local tiene como misión promover la generación de empleo y el acceso a los circuitos económicos de jóvenes, mujeres y en general de personas excluidas de la economía.

Para ello, diseñamos una estrategia local para el desarrollo económico mediante un proceso inclusivo que considere aspectos de competitividad y que permita implementar políticas de desarrollo efectivas y sostenibles en el tiempo. Esquel ha organizado sus proyectos en tres sub áreas:

- Desarrollo Integral del Noroccidente de Pichincha
- Turismo Sostenible
- Fortalecimiento de Gobiernos Locales

Durante el 2009, se ejecutaron diez proyectos a través de cuales se evidenciaron logros concretos.

Se trabajó en los cantones San Miguel de Los Bancos, Pedro Vicente Maldonado, Cayambe y Puerto Quito de la provincia de Pichincha; los cantones de Otavalo y Antonio Ante en la provincia de Imbabura; los cantones de Riobamba, Colta, Alausí; Penipe y Pallatanga en la provincia de Chimborazo; en los cantones Latacunga y Salcedo de la provincia de Cotopaxi; en el cantón Pelileo de la provincia de Tungurahua; y, los cantones San Vicente y Puerto López en la provincia de Manabí.

Desarrollo Integral del Noroccidente de Pichincha

Se fortaleció la capacidad de gestión de 6 grupos de emprendedores y de 4 instituciones crediticias intermediarias (ICIs) del Noroccidente de Pichincha.

Asimismo se realizó un intercambio de experiencias entre grupos de emprendedores del Noroccidente de Pichincha con los de la Sierra Central.

Se capacitó a más de 151 maestros en el uso de herramientas en el currículo escolar para el desarrollo de habilidades motrices, de comprensión, de lectura, de liderazgo y de emprendimiento.

Se promovió la cultura emprendedora en alrededor de 1500 jóvenes y mujeres de las zonas de intervención de Esquel.

En el componente educativo, se mejoró la infraestructura de 20 escuelas, se brindó mobiliario y material didáctico a 83, se capacitó a 330 docentes en el uso y manejo de las Guías Pedagógicas.



Turismo Sostenible

Se fortaleció la cadena de iniciativas turísticas de Chimborazo con formación, asistencia técnica y dotación de implementos conforme la agenda de competitividad de la provincia. Asimismo se articuló a los técnicos y funcionarios de 3 gobiernos locales y la comunidad para el trabajo en una agenda común.

En Manabí, al menos 800 personas recibieron capacitación en temas de gestión, más de 100 jóvenes y mujeres en liderazgo, 35 artesanos en herramientas para mejorar su trabajo y 25 técnicos municipales en temas institucionales.

Se dotó a las iniciativas de infraestructura para mejorar su oferta turística como equipamiento de cocina y oficina, construcción de baños, menaje, lanchas, etc.



Fortalecimiento de Gobiernos Locales

El proceso de fortalecimiento a los gobiernos locales planteado para 3 cantones se amplió para los 10 cantones de la provincia de Chimborazo.

Se fortaleció en tres cantones de Chimborazo a organizaciones locales que trabajan en género, identidad, cultura indígena, medio ambiente, turismo y productividad agropecuaria.

Asimismo en desarrollo local se capacitó a más de 450 jóvenes y mujeres indígenas en temas de gestión empresarial y en el desarrollo de 290 planes de negocios. Se fortalecieron 15 ICI's y se realizó procesos de sensibilización a casi 2000 personas entre docentes y estudiantes sobre la identidad y el autoestima.



Un sueño hecho realidad

Cuando tuvimos que salir de Puela por la erupción del Tungurahua nos quedamos como albergados, yendo de un lado a otro. Para nosotros Puela no solo era donde dormíamos sino donde sembrábamos, porque somos agricultores. De la noche a la mañana nos quedamos en cero. Esquel fue la organización que nos dio su mano amiga y nos dio nuestras casas, nuestros terrenos, un lugar seguro para empezar de nuevo... Ahora hay que ser gratos y trabajar las tierras, estar unidos y fortalecer nuestra comunidad. Para nosotros Esquel es como un padre que siempre ha estado preocupado y nos ha apoyado...

Joven de la comunidad La Victoria de Nabuzo





Movilidad Humana y Desarrollo

La coordinación con diversos actores locales para afrontar la problemática de la movilidad humana ha sido muy importante. El trabajo en redes ha conseguido el aporte de las organizaciones que trabajan en el tema a través de sus experticias con el propósito de lograr mayor incidencia en la creación de políticas públicas y mayores beneficios para los migrantes, sus hijos y familiares.

Esquel aborda la problemática de la movilidad humana de manera integral, creando capacidades locales para afrontar responsablemente el reto que esto nos impone, mitigando los impactos negativos y potenciando los positivos y las oportunidades.

El Programa de Movilidad Humana y Desarrollo tiene como misión crear condiciones económicas y sociales para generar desarrollo a través de:

- Promover derecho de los migrantes
- Impulsar la generación de oportunidades económicas en las zonas de riesgo migratorio.
- Impulsar la creación y/o fortalecimiento de la institucionalidad y servicios requeridos para atender a los migrantes y sus familias.

Se ejecutaron 4 proyectos de codesarrollo a través de los cuales se posicionó el tema de movilidad humana en las agendas de los

Se trabajó en los cantones de Pelileo, Patate, Píllaro, Tisaleo y Ambato de la provincia de Tungurahua; en los cantones de Riobamba, Chunchi, Cumandá y Alausí en la provincia de Chimborazo; en los cantones de Cuenca y Girón en la provincia del Azuay; y, en Nanegal en la provincia de Pichincha.

municipios de Pelileo, Patate, Píllaro, Tisaleo y Ambato de la provincia de Tungurahua para la difusión de derechos en torno a la migración y para la atención a familiares de migrantes.

Asimismo se fortaleció a cinco centros de referencia comunitaria en Cuenca, Girón, Riobamba y Chunchi mediante la dotación de equipos y asistencia técnica.

Se consiguió recursos de otras iniciativas de cooperación para financiar 7 emprendimientos productivos que se diseñaron a partir de las capacitaciones desarrolladas por Esquel.

Se continúa trabajado en la Mesa de Trabajo sobre Migraciones Laborales como un instrumento de incidencia en políticas públicas y programas sobre la temática.

El proyecto de Comunicación Alternativa que surgió como iniciativa por parte de un grupo de jóvenes de Riobamba fue apoyado. Se realizan productos radiales en diferentes formatos que pretenden llegar a la comunidad y les permite a los jóvenes ocupar su tiempo libre.

Nos podemos expresar

Cuando un ser querido se traslada a vivir a otro país afecta mucho a todos los miembros de la familia. En muchos casos ni todo el dinero puede sustituir el cariño de quien se va...es parte de una de las cuñas de radio que hice para que se difunda sobre la migración. Con un grupo de jóvenes elaboramos estos productos sobre varios temas que nos interesan y que nos afectan: la migración, el alcoholismo, nuestros sueños, etc. Nos dieron una sala para hacer grabaciones de audio y video, nos enseñaron cómo manejar los equipos y luego nosotros mismos hicimos las cuñas y los videos. Lo más importante es que nos dieron la posibilidad de expresar lo que sentimos y lo que nos pasa como jóvenes.

*Karina Puyol,
una de las jóvenes capacitadas en Riobamba*





Democracia y Justicia

Muchas personas de escasos recursos económicos no podían pagar un abogado que defienda su causa y a esto se sumaba la demora en los procesos de justicia. Ahora, los servicios legales gratuitos han permitido que se cumpla un derecho fundamental de todo ciudadano: el derecho a la defensa.

Esquel quiere aportar a la construcción de un Estado Social de Derecho mediante el fortalecimiento de la participación y la capacidad de incidencia de la sociedad civil.

Este Programa busca promover condiciones equitativas para el acceso a los servicios de justicia en el Ecuador y formar ciudadanos participativos que planteen y desarrollen alternativas de acción pública transparente y con plena capacidad de ejercicio de sus derechos y deberes.

Asimismo pretende fortalecer la institucionalidad democrática a través de la promoción de políticas públicas.

En 2009, se llevaron a cabo dos proyectos gracias a los cuales se conformaron y consolidaron 7 equipos técnicos multidisciplinarios en los Centros de Atención Legal.

Se trabajó a nivel en las ciudades de Quito, Guayaquil, Ambato y Cuenca. Para el proyecto con el pueblo afro se trabajó con las provincias de Esmeraldas, Pichincha, Guayas y El Oro.

Dichos centros prestaron sus servicios de atención gratuita a 1132 casos que fueron atendidos, de los cuales 633 quedaron resueltos.

Se fortaleció la capacidad de gestión y se apoyó la obtención de la personería jurídica a 5 Juntas de Acción Comunitaria.

Se creó, a partir de la ejecución de uno de los proyectos, la Red Afroecuatoriana de Derechos Humanos que aglutina a 17 líderes que representan a 8 Juntas de Acción Comunitaria de 4 provincias del país. Su trabajo se ha visto reforzado con los instrumentos tratados en los talleres realizados.



Estamos más y mejor organizados

Los talleres que nos ha dado Esquel nos han servido para aumentar nuestros conocimientos en todo lo relacionado a los Derechos Humanos como pueblo afroecuatoriano para luego poder multiplicarlos en cada una de nuestras comunidades. Lo que buscamos es que se mejore nuestra calidad de vida por medio del conocimiento y de la defensa de los derechos que nos pertenecen. El trabajo que venimos haciendo en las Juntas de Acción Comunitaria se ha fortalecido con los temas tratados en las capacitaciones y también formamos la Red Afroecuatoriana de Derechos Humanos que al momento tiene más de 17 líderes afroecuatorianos, de 8 juntas y de 4 provincias del país.

*Miguel Avoza,
participante de los talleres sobre Derechos Humanos*



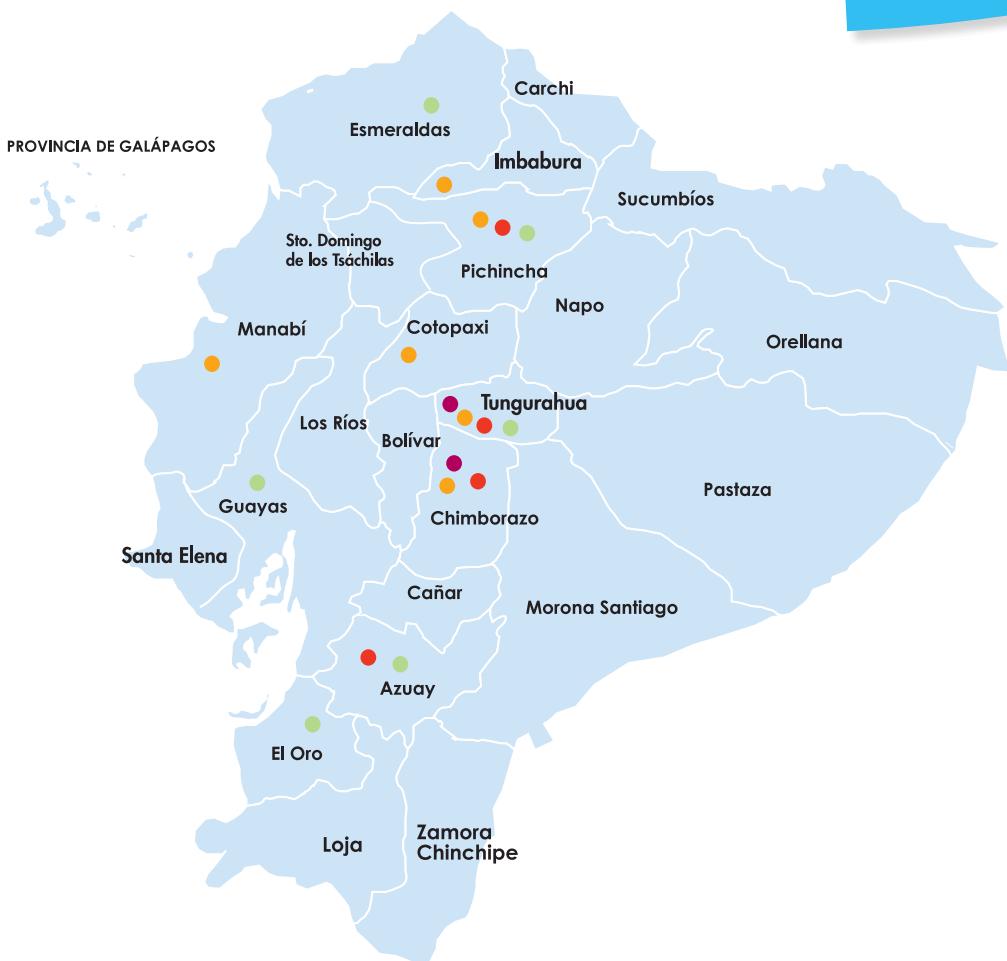




COBERTURA GEOGRÁFICA

En 2009 Esquel trabajó en 10 provincias del país a través de la ejecución de programas y proyectos de desarrollo social en las áreas de educación; desarrollo económico local; migración y desarrollo; y, democracia y justicia.

- **Educación**
Chimborazo y Tungurahua
- **Desarrollo Económico Local**
Cotopaxi, Chimborazo, Imbabura,
Manabí, Pichincha y Tungurahua
- **Migración y Desarrollo**
Azuay, Chimborazo, Pichincha y Tungurahua,
- **Democracia y Justicia**
Azuay, El Oro, Esmeraldas,
Guayas, Pichincha, Tungurahua



Cuadro de Proyectos 2009

Proyecto	Contraparte	Cooperante	Área geográfica	Inversión en 2009
Fortalecimiento a iniciativas emprendedoras del Noroccidente de Pichincha	United Way	Fundación Citi	Provincia: Pichincha Cantones: San Miguel de Los Bancos, Pedro Vicente Maldonado, Puerto Quito	493,75*
Desarrollo socioeconómico de la población reasentada en la comunidad La Victoria de Pusoca del cantón Penipe	Cooperación Internacional	Ayuntamiento de Madrid	Provincia: Chimborazo Cantón: Penipe	58.837,99
Redes de educación básica, formación técnica e inversión productiva en el Noroccidente de Pichincha	Cooperación Internacional	Comunidad Autónoma de Madrid (CAM)	Provincia: Pichincha Cantones: Pedro Vicente Maldonado, San Miguel de Los Bancos, Puerto Quito	190.167,28
Fortalecimiento del sistema productivo agrícola local desde un enfoque asociativo y de seguridad alimentaria en la zona occidental de Imbabura (Ecuador) y sensibilización de población inmigrante ecuatoriana en Valencia	Cooperación Internacional	Generalitat Valenciana	Provincia: Imbabura Cantones: Otavalo, Antonio Ante	22.187,36

*El proyecto inició a finales de 2009.

Desarrollo local a través del fortalecimiento de iniciativas productivas y mejoramiento de la educación básica en el Noroccidente de Pichincha	Cooperación Internacional	Generalitat Valenciana	Provincia: Pichincha Cantones: San Miguel de Los Bancos, Pedro Vicente Maldonado, Puerto Quito	117.727,39
Desarrollo local en un cantón de Chimborazo mediante el mejoramiento de la Educación Intercultural Bilingüe y el fortalecimiento de iniciativas productivas a través de las redes escolares desde un enfoque de soberanía y seguridad alimentaria	Cooperación Internacional	Gobierno de las Islas Baleares	Provincia: Chimborazo Cantón: Alausí	7.234,40
Pichincha entrepreneurship challenge program	United Way	Fundación Citi	Provincia: Pichincha Cantones: Pedro Vicente Maldonado, San Miguel de Los Bancos, Puerto Quito, Quito Parroquia: Cayambe	12.883,54
Programa de desarrollo local en el Noroccidente de Pichincha, ProRedes Fase II	Cooperación Internacional	Comunidad Autónoma de Madrid (CAM)	Provincia: Pichincha Cantones: Puerto Quito, Quito Parroquias: Calacalí, Nanegalito, Nanegal	16.209,07

Implementación de software de perfeccionamiento de aprendizaje de inglés "Reading Companion" en escuelas y comunidades de educación en el Noroccidente de Pichincha	International Business Machines (IBM)		Provincia: Pichincha Cantones: San Miguel de Los Bancos, Pedro Vicente Maldonado, Puerto Quito	1.291,24
Promoción de turismo sostenible en Ecuador	Proyecto Local	Fundación La Caixa	Provincia: Manabí Cantones: Municipios Sucre y San Vicente (Isla Corazón) y Puerto López (El Pital)	40.415,01
Escuela de Gestión Pública	Cooperación Internacional	Comunidad Autónoma de Madrid (CAM)	Provincias: Pichincha, Imbabura, Azuay Cantones: San Miguel de Los Bancos, Puerto Quito, Pedro Vicente Maldonado, Cotacachi, Antonio Ante, Chordeleg, Gualaceo, Sigsig y Deleg	48.870,94

Contribución al desarrollo local de los cantones de Riobamba, Colta y Pallatanga mediante el fortalecimiento de las instituciones públicas y privadas y la dinamización de las economías locales	Fundación Desarrollo Sostenido (Fundeso)	Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID)	Provincia: Chimborazo Cantones: Riobamba, Colta, Pallatanga	262.869,86
Apoyo a las escuelas rurales de Pichincha	Cooperación Internacional	Accenture	Provincia: Pichincha Cantones: San Miguel de los Bancos, Pedro Vicente Maldonado, Puerto Quito	17.267,26
Integral support for rural schools in Tungurahua	UBS Optimus Foundation	Gobierno Federal de Suiza	Provincia: Tungurahua Cantón: Ambato	75.169,24
Fortalecimiento del sistema de Educación Intercultural Bilingüe en el cantón Colta con enfoque en derechos	Cooperación Internacional	Generalitat Valenciana	Provincia: Chimborazo Cantón: Colta	180.302,29
Support for Andean rural schools: Improving the quality of education in the provinces of Chimborazo and Tungurahua in Ecuador	The Finnish Children and Youth Foundation (FCYF)	Ministerio de Relaciones Exteriores de Finlandia	Provincias: Chimborazo, Tungurahua Cantones: Colta, Pallatanga, Alausí, Ambato, Pelileo	322.628,42

Codesarrollo entre la provincia de Tungurahua y la provincia de Valencia	Cooperación Internacional	Generalitat Valenciana	Provincia: Tungurahua Cantones: Ambato, Patate, Tisaleo, Pelileo, Píllaro	65.917,37
Codesarrollo entre la Sierra ecuatoriana y Madrid	Cooperación Internacional	Comunidad Autónoma de Madrid (CAM)	Provincias: Chimborazo, Azuay, Pichincha Cantones: Riobamba, Chunchi, Alausí, Cuenca, Girón, Quito Parroquias: Nanegal	51.587,68
Programa de codesarrollo entre la Provincia de Chimborazo y la ciudad de Madrid	Cooperación Internacional	Ayuntamiento de Madrid	Provincia: Chimborazo Cantones: Riobamba, Chunchi, Cumandá	137.629,98
Defensa y promoción de los Derechos Humanos del pueblo Afroecuatoriano a través del fortalecimiento de las Juntas de Acción Comunitaria y de la difusión de sus derechos individuales y colectivos	Documenta	Gobierno de Cantabria	Provincias: Pichincha, Esmeraldas, Guayas, El Oro	31.859,99

Acceso a la Justicia en Condiciones de Igualdad	National Endowment for Democracy (NED)		Provincias: Pichincha, Azuay, Tungurahua, Guayas Cantones: Cuenca, Quito, Ambato, Guayaquil	15.734,78
Nuestro Barrio Nuestro Compromiso	Pinturas Cóndor			37.300,16
Desarrollo económico social local	Municipio Metropolitano de Quito			18.567,70
Fortaleciendo al BEDE, creando pensamiento estratégico	Banco del Estado			14.775,60
Development of rural schools and communities with solar energy in Ecuador Initial Phase	The Finnish Children and Youth Foundation (FCYF)	Ministerio de Relaciones Exteriores de Finlandia	Provincias: Tungurahua, Chimborazo, Bolívar	5.062,33
Canciones que conectan al Mundo	Fundación Catalana l'Esplai		Provincia: Pichincha Cantón: Quito (Quitumbe)	5.356,86
Total de la Inversión: 1.758.347,49				





DESARROLLO INSTITUCIONAL

Para Esquel, la búsqueda de la excelencia y la calidad tiene sentido, si este esfuerzo se concibe como un instrumento para lograr que sus impactos sean siempre efectivos y para obtener los más altos rendimientos en beneficio de los sectores a los cuales sirve.

En este sentido, Esquel mantiene la certificación de calidad conforme a las normas ISO 9001:2000. En 2009, se realizaron 2 auditorías del Sistema de Gestión de Calidad a partir de las cuales se han implementando mejoras en algunos procesos internos.

Asimismo se impulsó un proceso de reflexión estratégica en el cual participó todo el personal, el Equipo Directivo y la Junta Directiva con el propósito de identificar líneas de trabajo que respondan a la nueva etapa del país y al contexto internacional.

Se prendieron muchas luces para seguir guiando el camino de Esquel. Se empezó a pensar en la alineación del trabajo por territorios, en descentralizar más la organización para estar más cerca de la gente, en medir los impactos de los proyectos que se ejecutan y en continuar y fortalecer el trabajo por procesos y sistemas.





SOCIOS Y ALIADOS



Para la ejecución de nuestros proyectos en 2009 contamos con el apoyo nacional e internacional de:

Accenture (empresa española)

Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID)

Ayuntamiento de Madrid

Banco del Estado

Fundación Citi

Comunidad Autónoma de Madrid (CAM)

Cooperación Internacional (ONG española)

Documenta (ONG española)

Fundación Catalana l'Esplai

Fundación La Caixa

Fundación Desarrollo Sostenido (Fundeso)

Generalitat Valenciana

Gobierno de Cantabria

Gobierno de las Islas Baleares



Gobierno Federal de Suiza

International Business Machines (IBM)

Ministerio de Relaciones Exteriores de Finlandia

Municipio Metropolitano de Quito

National Endowment for Democracy (NED)

Pinturas Cóndor

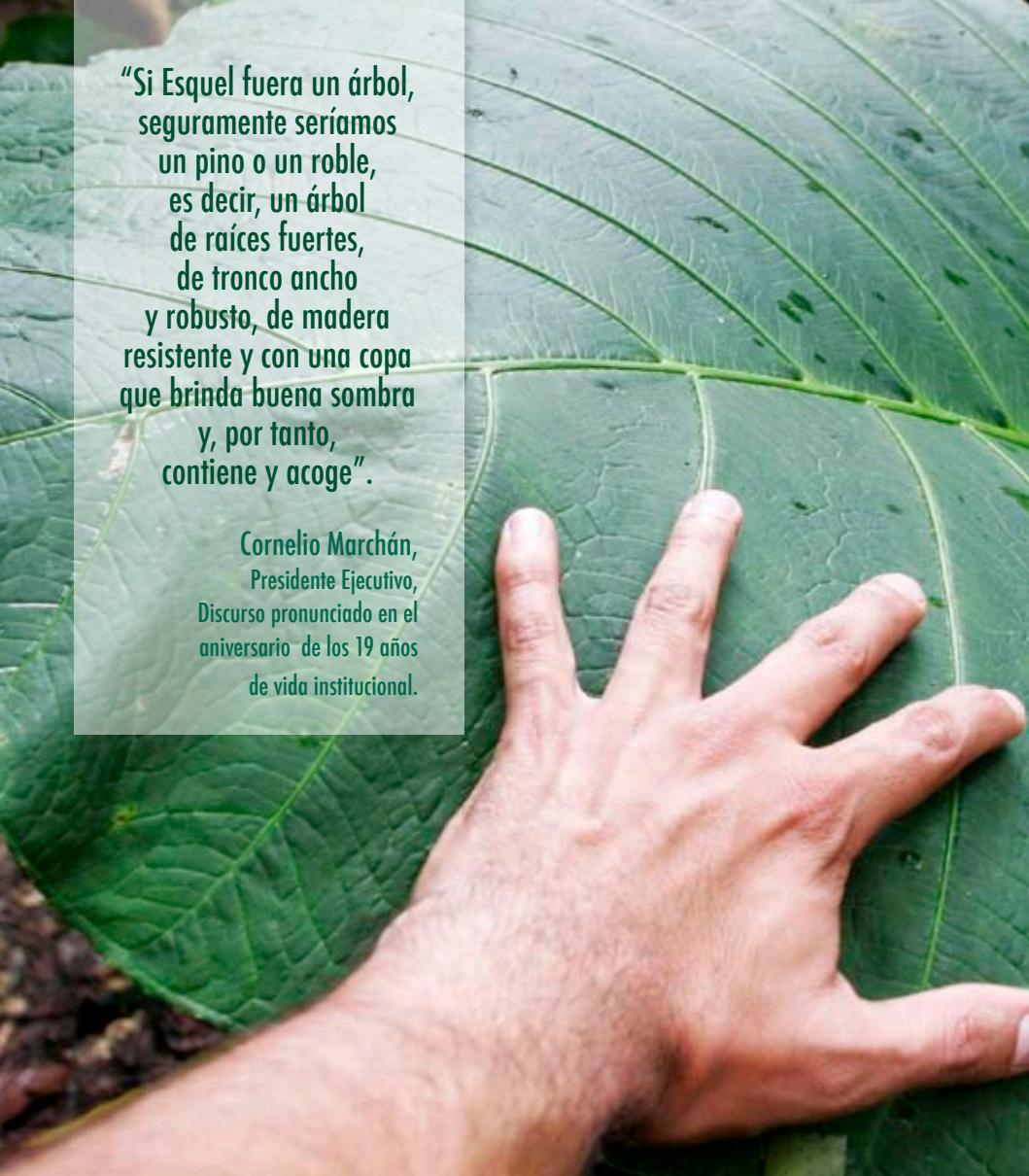
Proyecto Local (ONG española)

The Finnish Children and Youth Foundation (FCYF)

UBS Optimus Foundation

United Way





“Si Esquel fuera un árbol,
seguramente seríamos
un pino o un roble,
es decir, un árbol
de raíces fuertes,
de tronco ancho
y robusto, de madera
resistente y con una copa
que brinda buena sombra
y, por tanto,
contiene y acoge”.

Cornelio Marchán,
Presidente Ejecutivo,
Discurso pronunciado en el
aniversario de los 19 años
de vida institucional.





¿QUÉ ES ESQUEL?

Esquel es una organización fundada en 1990, tenemos cerca de 20 años de trabajo en el Ecuador y somos reconocidos nacional e internacionalmente como una de las más activas e importantes organizaciones no gubernamentales del país.

Nuestra Misión

Somos una organización privada y sin fines de lucro que busca contribuir al desarrollo humano sustentable del Ecuador, al mejoramiento de la calidad de vida de los pobres y a la construcción de una sociedad democrática, responsable y solidaria.

Nuestro Directorio

Durante el 2009 nos acompañaron personajes destacados en diversos ámbitos a nivel nacional e internacional.

Presidente

Pablo Better

Vicepresidente

Walter Spurrier

Miembros

- . Juan Fernando Salazar
- . Catherine Chalá
- . Pilar Pérez
- . Pedro Zeas
- . Grace Jaramillo
- . Francisco Carrión
- . Manuel Chiriboga
- . David Sperber
- . Gonzalo Correa
- . Herbert Frei Pérez
- . Peggy Dulany
- . Mario Jaramillo
- . Nelsa Curbelo
- . Luis Maldonado

Nuestro Equipo Directivo

Cornelio Marchán
Presidente Ejecutivo

Boris Cornejo
Vicepresidente

Cecilia Karolys
Directora
Administrativa
Financiera

Diego Peña
Director de
Programas y
Cooperación



ESQUEL





NUESTROS ACTIVOS

Nuestro principal activo es la capacidad de gestión, la que se expresa en nuestros altos niveles de eficiencia y efectividad.

Transparencia

Cada año, Esquel se somete a evaluaciones por parte de nuestros socios y auditores internacionales. Los resultados son publicados en un medio de comunicación de cobertura nacional y también se los puede encontrar

en la página web institucional (www.esquel.org.ec). Esquel también promueve este principio de transparencia entre las organizaciones con las cuales trabaja.

Antecedentes probados

En nuestros 19 años de trabajo hemos administrado eficientemente los recursos. Asimismo hemos puesto en marcha diversos programas y proyectos de gran impacto y cobertura, los que gracias a una permanente planificación, monitoreo y evaluación han permitido influir de forma positiva en la calidad de vida de los participantes de nuestros proyectos.

Conocemos el contexto local

Esquel tiene sólidos vínculos con organizaciones de base y conoce la realidad social, económica, política y cultural del Ecuador. Definimos nuestras acciones a partir de un trabajo directo con las comunidades.



Socios fuertes

Esquel cuenta con una amplia red de socios locales con quienes coejecutamos proyectos y socios internacionales quienes nos brindan asistencia técnica y financiera.







NUESTRAS ESTRATEGIAS



El liderazgo de Esquel está basado en su visión, pasión y compromiso para crear un nuevo Ecuador.

Coejecutamos proyectos y programas

En 19 años hemos movilizado importantes recursos nacionales e internacionales. Esquel ha financiado y coejecutado proyectos a través de asistencia técnica, recursos no reembolsables, créditos, inversiones de capital compartido y fondos rotativos.

Construimos capacidades

Nos esforzamos por elevar la capacidad de gestión de las organizaciones no gubernamentales y asociaciones de base en todos los proyectos comunitarios en los que participamos para que puedan continuar su trabajo en forma sostenible y eficiente.

Formamos redes

Estimulamos la formación de redes para multiplicar esfuerzos, aprovechar las capacidades instaladas y fortalecer las capacidades locales. Colaboramos, mediante diferentes mecanismos de trabajo en red, con más de 150 organizaciones no gubernamentales, 200 organizaciones de base, 180 organizaciones juveniles y un significativo número de empresas.

Promovemos la responsabilidad social

Consideramos que las tareas de desarrollo involucran necesariamente a individuos, organizaciones, instituciones y empresas. Creemos que los ciudadanos y las empresas tienen la responsabilidad de colaborar en la solución de los problemas nacionales. El Estado no puede, por sí

solo, enfrentar los enormes retos del país sin la participación del sector privado y del tercer sector.

Promovemos el diálogo y los espacios de concertación

Esquel promueve la creación de puentes y el acercamiento entre los diferentes actores de la sociedad ecuatoriana. Confiamos en la argumentación y en la inteligencia para descifrar caminos de trabajo común. Los espacios de diálogo nos han permitido fomentar una ciudadanía activa y participativa en temas de interés nacional y local.







NUESTRAS CIFRAS

Empresas auditadoras internacionales, año a año, constatan y avalan nuestro manejo de los fondos. Creemos que un manejo transparente es necesario y esa es la razón por la que abrimos anualmente todos nuestros movimientos.



Deloitte & Touche
Av. Amazonas N°517
Tel: (093 2) 229 1318
Quito - Ecuador
Av. Túcán 803
Tel: (093 4) 245 2770
Quito - Ecuador
www.deloitte.com

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los Señores Directores de
Fundación Esquel - Ecuador;

Informe sobre los estados financieros

Hemos auditado los estados financieros que se adjuntan de Fundación Esquel - Ecuador, que comprenden el balance general al 31 de diciembre del 2009 y los correspondientes estados de ingresos, egresos y excedentes acumulados y de flujos de caja por el año terminado en esa fecha y un resumen de las políticas contables significativas y otras notas explicativas.

Responsabilidad de la Dirección de la Fundación por los estados financieros

La Dirección de la Fundación es responsable de la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador. Esta responsabilidad incluye: el diseño, la implementación, y el mantenimiento de controles internos que son relevantes para la preparación y presentación razonable de los estados financieros de forma que éstos carezcan de errores importantes causados por fraude o error; la selección y aplicación de políticas contables apropiadas; y la elaboración de estimaciones contables que son razonables de acuerdo con las circunstancias.

Responsabilidad del Auditor

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestra auditoría. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas internacionales de auditoría. Dichas normas requieren que cumplamos con requisitos éticos y planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes.

Una auditoría comprende la realización de procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los saldos y revelaciones presentadas en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación del riesgo de errores importantes en los estados financieros por fraude o error. Al efectuar esta evaluación de riesgo, el auditor toma en consideración los controles internos relevantes para la preparación y presentación razonable de los estados financieros de la Fundación a fin de diseñar procedimientos de auditoría adecuados a las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la Fundación. Una auditoría también comprende la evaluación de que los principios de contabilidad utilizados son apropiados y de que las estimaciones contables hechas por la Dirección son razonables, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para nuestra opinión de auditoría.

Opinión

En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la posición financiera de Fundación Esquel - Ecuador al 31 de diciembre del 2009, sus ingresos, egresos y excedentes acumulados y sus flujos de caja por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador y ciertas prácticas aplicables para instituciones sin fines de lucro.

Avantes de infasis

La Fundación prepara sus estados financieros en base a Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales podrían diferir en ciertos aspectos de las Normas Internacionales de Información Financiera. Por lo tanto, los estados financieros adjuntos no tienen como propósito presentar la posición financiera, los ingresos, egresos y excedentes acumulados y flujos de caja de Fundación Esquel - Ecuador de conformidad con principios de contabilidad y prácticas generalmente aceptadas en países y jurisdicciones diferentes a los de la República del Ecuador.

Adelaida Cortés
Quito, Enero 20, 2010

FUNDACIÓN ESQUEL - ECUADOR

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2009

ACTIVOS	Notas	2009	2008
		(en miles de U.S. dólares)	
ACTIVOS CORRIENTES:			
Caja y equivalentes de caja		31	35
Cuentas por cobrar		43	49
Total activos corrientes		74	84
FONDOS RESTRINGIDOS DE PROYECTOS	3	1,680	1,977
INVERSIONES DEL FONDO PATRIMONIAL	4	846	1,246
ANTICIPOS A PROGRAMAS Y PROYECTOS		88	178
ACTIVOS FIJOS	5	871	948
 TOTAL		3,561	4,433

Ver notas a los estados financieros

Ricardo L. Kuclys
Ricardo Kuclys
Directora Administrativa
Financiera

PASIVOS Y PATRIMONIO	Notas	2009 (en miles de U.S. dólares)	2008
PASIVOS CORRIENTES:			
Cuentas por pagar y total pasivos corrientes	74	40	
OBLIGACIONES A LARGO PLAZO	6	—	400
PATRIMONIO:	7		
Patrimonio restringido:			
Restringido de proyectos	3	1,680	1,977
Fondo patrimonial	4	846	846
Anticipos a programas y proyectos		38	178
Restringido propio - activos fijos	5	873	948
Total patrimonio restringido		3,487	3,949
Excedente acumulado		—	44
Total patrimonio		3,487	3,993
TOTAL.		3,561	4,433



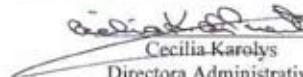
Mónica Goerr
Contadora General

FUNDACIÓN ESQUEL - ECUADOR

ESTADO DE INGRESOS, EGRESOS Y EXCEDENTES ACUMULADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL

	Nota	Funcionamiento
INGRESOS:		
Programas y proyectos	8	-
Rendimientos	-	-
Otros ingresos (gastos), neto	-	-
Total	<u>—</u>	<u>—</u>
EGRESOS:		
Inversiones en programas y proyectos	-	-
Gastos de funcionamiento	44	44
Total	<u>44</u>	<u>44</u>
EXCEDENTES (DÉFICIT) DE INGRESOS SOBRE EGRESOS	(44)	
EXCEDENTES ACUMULADOS AL INICIO DEL AÑO		44
Variación de activos fijos, neto	5	—
EXCEDENTES ACUMULADOS AL FIN DEL AÑO		—
Ver notas a los estados financieros		

Ver notas a los estados financieros



Cecilia-Karelys
Directora Administrativa
Financiera

**UMULADOS
2009**

... 2009 2008 ...		
nto	Programas	Total	Funcionamiento	Programas	Total
... (en miles de U.S. dólares) ...					
1,959	1,959		341	2,383	2,724
45	45		6	27	33
<u>48</u>	<u>48</u>		<u>40</u>	<u>(1)</u>	<u>39</u>
<u>2,052</u>	<u>2,052</u>		<u>387</u>	<u>2,409</u>	<u>2,796</u>
2,439	2,439		-	2,638	2,638
<u>-</u>	<u>44</u>		<u>377</u>	<u>-</u>	<u>377</u>
<u>2,439</u>	<u>2,483</u>		<u>377</u>	<u>2,638</u>	<u>3,015</u>
(387)	(431)		10	(229)	(219)
3,949	3,993		34	4,147	4,181
<u>(75)</u>	<u>(75)</u>		<u>-</u>	<u>31</u>	<u>31</u>
<u>3,487</u>	<u>3,487</u>		<u>44</u>	<u>3,949</u>	<u>3,993</u>


 Mónica Guerra
 Contadora General

FUNDACIÓN ESQUEL - ECUADOR**ESTADO DE FLUJOS DE CAJA
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2009**

	2009	2008
	(en miles de U.S. dólares)	
FLUJOS DE CAJA EN ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:		
Fondos recibidos para programas y proyectos	1,959	2,724
Inversiones en proyectos	(2,309)	(2,538)
Intereses ganados	45	33
Otros ingresos, neto	48	39
Asistencia técnica y financiera	(44)	(377)
Efectivo neto utilizado en actividades de operación	(301)	(119)
FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:		
Disminución de fondos restringidos de proyectos y efectivo neto proveniente de actividades de financiamiento	297	129
Retiro del fondo patrimonial	400	-
Pago de obligaciones a largo plazo	(400)	-
Efectivo neto proveniente de actividades de financiamiento	297	129
CAJA Y EQUIVALENTES DE CAJA:		
Incremento (disminución) neto durante el año	(4)	10
Saldos al inicio del año	35	25
SALDOS AL FIN DEL AÑO	31	35
CONCILIACIÓN DEL DÉFICIT DE INGRESOS SOBRE EGRESOS CON EL EFECTIVO NETO UTILIZADO EN ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:		
Déficit de ingresos sobre egresos	(431)	(219)
Cambios en activos y pasivos:		
Cuentas por cobrar	6	(19)
Cuentas por pagar	34	19
Anticipos a programas y proyectos	90	109
EFECTIVO NETO UTILIZADO EN ACTIVIDADES DE OPERACIÓN	(301)	(119)

Ver notas a los estados financieros

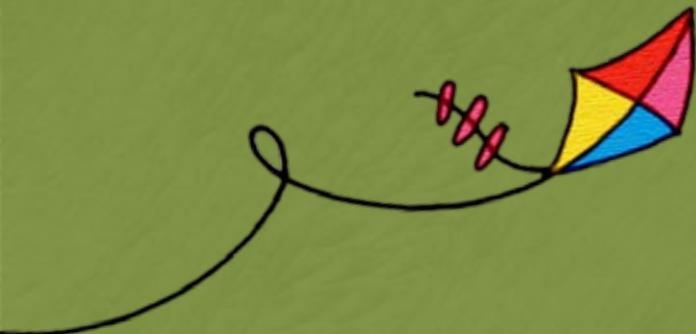


Cecilia Karcha
Directora Administrativa
Financiera



Mónica Guerra
Contadora General





República de El Salvador N34-229 y
Moscú, Edificio San Salvador, piso 8

Casilla 17.07.9013
PBX (593 2) 2 453 800
fundacion@esquel.org.ec
www.esquel.org.ec
Quito - Ecuador